

VEB Mercedes-Benz-Reparaturwerk

Plauen i. V., Moorstr. 11 Ruf 838
Ziegelstr. 38 Ruf 1907

Vertragswerkstatt der **IFA** Erzeugnisse
EMW (BMW) Framo und DKW Wagen
Einspritzpumpen und Düsen sowie Traktoren
und Motorräder Awo und EMW

Eigene Zylinderschleiferei – Lagerbohrwerk
Reparaturen aller Fabrikate

Siedhoff & Tomasello Autoverwertung

Abschleppdienst – Fuhrgeschäft

Plauen i. V. Fernruf 826

Groß-Garagen

Ruf:
1672
und
1673



Inh. Curt Friedel
Tankstelle und
Reparatur-Werkstatt

Plauen i. V., Ziegelstraße 50



Das Werk für
Ründerneuerungen
VOM KRAFTFAHRZEUG-REIFEN

Annahme - Leitstelle **Hirdes & Heiner**
Plauen i. V., Trägerstraße 2 – Ruf 274
und örtliche Annahmestellen



Genügt die Leistung Ihres Diesels nicht mehr?
Rechtzeitig zur Prüfung und Instandsetzung der Einspritzpumpe, Düsen, Filter und Glühkerzen zum Fachmann im BOSCH-Dienst.



Gester & Hörath
Plauen i. V. Ruf 2580
Reißiger Straße 150

Auto-Verglasung Arno Lehrl

– Ruf 900 –

Plauen, Merkelstraße 8

Glas-Veredelung:

Ladentisch-Glasaufsätze
Schaufenster-Einrichtungen
Spiegelfabrikation
Möbelgläser

Herausgeber: DEWAG-Werbung, Filiale Plauen,
in Verbindung mit dem Rat der Stadt Plauen - Abteilung Verkehr

Sonntagsdienst

für

Kfz.-Instandsetzung
Abschleppdienst
Tankstellendienst

des Stadt- und Landkreises Plauen
und der Kreise Reichenbach, Auerbach,
Klingenthal und Oelsnitz

mit

Straßenverkehrskarte für das Vogtland
1 : 200000

Gültig vom 1. Januar bis 30. Juni 1953

Preis 50 Pfg.

**Dienststellen-Verzeichnis
der Abteilung Verkehr
für das Verbreitungsgebiet**

Rat der Stadt Plauen — Abt. Verkehr

Plauen, Sparkassengebäude, Eingang Nobelstraße
Ruf 3600, App. 667 und 687

Rat des Landkreises Plauen — Abt. Verkehr

Plauen, Neundorfer Straße 96
Ruf 1705-9 oder 1162, App. 394

Rat des Landkreises Reichenbach — Abt. Verkehr

Reichenbach, Schlachthofstraße 38
Ruf 3017

Rat des Landkreises Oelsnitz — Abt. Verkehr

Oelsnitz, Lutherstraße
Ruf 539

Rat des Landkreises Auerbach — Abt. Verkehr

Auerbach, Friedrich-Naumann-Straße 2
Ruf 3444

Rat des Landkreises Klingenthal — Abt. Verkehr

Klingenthal, Markneukirchener Straße
Ruf 2242 und 2247

M. Plaß Zylinder- und
Kurbelwellenschleiferei

Plauen i. V., Morgenbergstr. 67 - Ruf 1473

Dipl.-Ing. Alfred Brandt

ber. Ing. und von der Industrie- und Handelskammer
Sachsen öffentlich bestellter und vereidigter Sach-
verständiger für Kraftfahrwesen, Kraftfahrzeug- und
Maschinen-Bau

Plauen i. V., Schillerstraße 4 Fernruf 3176

Auch im Verkehr:

Wer gut sieht, ist besser dran!

Wir beraten Sie gern



Inh. A. Linke
staatl. appr. Optiker
Bahnhofstr. 4, Ruf 1995
gegenüb. d. Hauptpost

Karosserie-Werkstätte

Sattlerei — Instandsetzung

Kurt Mäusgeier

Inh. Werner Seifert

Ruf 2544 Plauen Rinnelberg 5

Achtung! Kraftfahrer!

Durch gute Verkehrsdisziplin vermeidest
Du Verkehrsunfälle und Verstöße gegen
die Straßenverkehrsordnung.

**Das Gebot der Stunde ist:
Weg mit allen Verkehrsunfällen!**

Die Ursachen aller Verkehrsunfälle sind:

1. Alkoholgenuß
2. Geschwindigkeitsüberschreitung
3. Nichtbeachten der Vorfahrt
4. Falsches Überholen
5. Nichtbeachten der Fahrbahn und
Witterungsverhältnisse (Glatteis)

Zwei Drittel aller Verkehrsunfälle werden noch
durch die Kraftfahrer verursacht.

Um unseren Fünfjahrplan vorfristig zu erfüllen
und um mitzuhelfen am Aufbau des Sozialismus,
ist es Pflicht eines jeden Kraftfahrers, sich im
Straßenverkehr so zu verhalten, daß Menschen-
leben und Material erhalten bleiben.

Volkspolizeikreisamt Plauen

Vulkanisierwerkstatt

Willy Fuchs

Ausführung aller Reparaturen und
Runderneuerung an Autodecken, Schläuchen,
Fahrraddecken und Gummistiefeln

Plauen i. V., Syrastraße 40/42 Ruf 451

Sämtliche Reparaturen an
Lastkraftwagen und Dieselmotoren

führt fachmännisch und preiswert aus

Hans Baumann

Autoreparaturwerkstatt
Plauen i. V., Gerberstraße 7

Karosserie-Bau

Instandsetzung

Paul Fröhlich

Plauen i. V., Breitscheidstraße 99 - Ruf 3677



Erste Vogtländ. Kühlerbauanstalt

R. Götz

Plauen i. V., Rückertstraße 2, Ruf 3226

Neuanfertigung und Reparatur von
Automobil-Kühlern aller Systeme

ATG-Dienststellenverzeichnis

für das Verbreitungsgebiet

ATG-Außenstelle Auerbach

Auerbach, Karl-Marx-Str. 67, Ruf 2753/2754

ATG-Nebenstelle Falkenstein

Falkenstein, Rosa-Luxemburg-Straße 1
Ruf Auerbach 5047

ATG-Außenstelle Oelsnitz i. V.

Oelsnitz, Karl-Liebknecht-Straße 12, Ruf 537

ATG-Nebenstelle Adorf i. V.

Adorf, Bahnhofstraße 2, Ruf 337

ATG-Außenstelle Plauen i. V.

Plauen, Rathaus, Turmeingang links, Zim. 64-70,
Ruf 970-972

ATG-Nebenstelle Lengenfeld i. V.

Lengenfeld, Rathaus, Ruf 276

ATG-Nebenstelle Reichenbach i. V.

Reichenbach, Solbrigstr. 16, Ruf 2942

ATG-Nebenstelle Klingenthal i. V.

Klingenthal, Rathaus (Kirchstr.), Ruf 2367

Heinz Arnold

Autozubehör - Werkzeuge - Maschinen

Reichenbach i. V.

Solbrigstraße 20

Ruf 2919

Vulkanisier-
Werkstatt

Max Seemann

Reichenbach i. V., Fedor-Flinzer-Str. 31

Walter Wessel

Autosattlerei - Autolackiererei

Ausbeulen und Instandsetzen
von Kotflügeln und Karosserien

Oelsnitz (Vogtl.), Brunnenstraße 15 - Ruf 896

Gerhard Strunz

Vulkanisierwerkstätte



Ausführung sämtlicher Reparatur- und Rund-
erneuerungsarbeiten an Kfz.-Bereifung

Oelsnitz i. V., Brunnenstr. 15

Ruf 880

Sonntagsdienst-Einteilung vom 1. Januar bis 30. Juni 1953

sonnabends von 12-18 Uhr, sonntags von 8-18 Uhr

Abschleppdienst

3. 5. **Netzschkau** — Fritz Löffler, Mylauer Straße 26 B, Ruf 2725
Plauen — Joh. Blechschmidt, Reichenbacher Str. 4, Ruf 2822
Rautenkranz — Max Steger, Ruf 346
Rothenkirchen — Bauer

8. 5. **Auerbach** — Keil
Klingenthal — Paul Hering, Markneukirchner Str., Ruf 2641
Plauen — Herbert Riedel, Pausaer Straße 119, Ruf 3671
Reichenbach — Arno Sachs, Zwickauer Straße 128, Ruf 3057

10. 5. **Markneukirchen** — Klara Knüpfer, Adorfer Str. 43, Ruf 2218
Plauen — Fritz Bräunlich, Melanchthonstraße 31, Ruf 575
Reichenbach — Hermann Hennig, Humboldtstraße 47—49, Ruf 3218
Treuen — Glaß

14. 5. **Plauen** — Schneider & Körner, Hofer Straße 43, Ruf 2218
Reichenbach — Rudolf Hennig, Klinkhardstr. 2, Ruf 3260
Rodewisch — Meyer
Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107

17. 5. **Netzschkau** — Fritz Löffler, Mylauer Straße 26 B, Ruf 2725
Plauen — Curt Friedel, Ziegelstraße 50, Ruf 1672
Rautenkranz — Max Steger, Ruf 346
Trieb — Hölzel

21. 5. **Falkenstein** — Schlesinger
Klingenthal — Paul Hering, Markneukirchner Str., Ruf 2641
Reichenbach — Arno Sachs, Zwickauer Straße 128, Ruf 3057
Plauen — Joh. Blechschmidt, Reichenbacher Str. 4, Ruf 2822

1. 1. **Plauen** — Hirdes & Heiner, Trögerstraße 2, Ruf 274
4. 1. **Plauen** — Zschäck & Unger, Bickelstraße 4, Ruf 761
11. 1. **Plauen** — Hirdes & Heiner, Trögerstraße 2, Ruf 274
18. 1. **Plauen** — Paul Dietsch, Hofwiesenstraße 7, Ruf 1725
25. 1. **Plauen** — Siedhoff & Tomasello, Dittesstraße 46, Ruf 826
1. 2. **Plauen** — Paul Dietsch, Hofwiesenstraße 7, Ruf 1725
8. 2. **Plauen** — Zschäck & Unger, Bickelstraße 4, Ruf 761
15. 2. **Plauen** — Hirdes & Heiner, Trögerstraße 2, Ruf 274
22. 2. **Plauen** — Siedhoff & Tomasello, Dittesstraße 46, Ruf 826
1. 3. **Plauen** — Paul Dietsch, Hofwiesenstraße 7, Ruf 1725
8. 3. **Plauen** — Zschäck & Unger, Bickelstraße 4, Ruf 761
15. 3. **Plauen** — Siedhoff & Tomasello, Dittesstraße 46, Ruf 826
22. 3. **Plauen** — Hirdes & Heiner, Trögerstraße 2, Ruf 274
29. 3. **Plauen** — Paul Dietsch, Hofwiesenstraße 7, Ruf 1725
3. 4. **Plauen** — Zschäck & Unger, Bickelstraße 4, Ruf 761
5. 4. **Plauen** — Siedhoff & Tomasello, Dittesstraße 46, Ruf 826
6. 4. **Plauen** — Hirdes & Heiner, Trögerstraße 2, Ruf 274
12. 4. **Plauen** — Paul Dietsch, Hofwiesenstraße 7, Ruf 1725
19. 4. **Plauen** — Zschäck & Unger, Bickelstraße 4, Ruf 761
26. 4. **Plauen** — Siedhoff & Tomasello, Dittesstraße 46, Ruf 826
1. 5. **Plauen** — Hirdes & Heiner, Trögerstraße 2, Ruf 274
3. 5. **Plauen** — Paul Dietsch, Hofwiesenstraße 7, Ruf 1725
8. 5. **Plauen** — Zschäck & Unger, Bickelstraße 4, Ruf 761
10. 5. **Plauen** — Zschäck & Unger, Bickelstraße 4, Ruf 761
14. 5. **Plauen** — Siedhoff & Tomasello, Dittesstraße 46, Ruf 826
17. 5. **Plauen** — Hirdes & Heiner, Trögerstraße 2, Ruf 274
24. 5. **Plauen** — Paul Dietsch, Hofwiesenstraße 7, Ruf 1725
25. 5. **Plauen** — Siedhoff & Tomasello, Dittesstraße 46, Ruf 826

Kauschwitz 65
Kurt Enk, Ruf 3540

Mehltheuer
Willy Trommer, Bernsgrüner Straße 1c, Ruf 154

Neufreiberg 37
Julius Bonn, Ruf 486 Adorf

Neundorf Martin Schneider, Mittelweg 22, Ruf 1663, Amt Plauen

Oberweischlitz
Kurt Schinkitz, Karl-Liebkecht-Straße 2, Ruf 119

Oelsnitz Gebr. Egelkraut, Dr.-Friedrichs-Straße 49
Timotheus Jäckel, Bahnhofstraße 34, Ruf 473
Max Sack, Äußere Plauensche Straße 25, Ruf 808
Arno Schilbach, Bahnhofstraße 17, Ruf 720
Oskar Schnitzler, Bachstraße 56, Ruf 164
Georg Tröltsch, Egerstraße

Straßberg
Albert u. Arthur Zänsler, Ruf 1983, Amt Plauen

Theuma Willy Schönfuß, Hauptstraße 41c

Thoßfell 35
Albert Neidhardt

Untertriebel
Rolf Keßler, Bobenaukirchener Straße 84

25. 5. **Markneukirchen** — Klara Knüpfer, Adorfer Str. 43, Ruf 2218
Plauen — Fritz Bräunlich, Melanchthonstraße 31, Ruf 575
Reichenbach — Hermann Hennig, Humboldtstraße 47—49, Ruf 3218
Rothenkirchen — Bauer
31. 5. **Auerbach** — Kell
Plauen — Arno Max Hemmann, Schenkendorfstr. 2, Ruf 442
Reichenbach — Rudolf Hennig, Klinkhardstr. 2, Ruf 3260
Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107
7. 6. **Netzschkau** — Fritz Löffler, Mylauer Straße 26 B, Ruf 2725
Plauen — Herbert Riedel, Pausaer Straße 119, Ruf 3671
Rautenkranz — Max Steger, Ruf 346
Treuen — Glab
14. 6. **Klingenthal** — Paul Hering, Markneukirchner Str., Ruf 2641
Plauen — Fritz Bräunlich, Melanchthonstraße 31, Ruf 575
Reichenbach — Arno Sachs, Zwickauer Straße 128, Ruf 3057
Bodewisch — Meyer
21. 6. **Markneukirchen** — Klara Knüpfer, Adorfer Str. 43, Ruf 2218
Plauen — Curt Friedel, Ziegelstraße 50, Ruf 1672
Reichenbach — Hermann Hennig, Humboldtstraße 47—49, Ruf 3218
Trieb — Hölzel
28. 6. **Falkenstein** — Schlesinger
Plauen — Arno Max Hemmann, Schenkendorfstr. 2, Ruf 442
Reichenbach — Rudolf Hennig, Klinkhardstraße 2, Ruf 3260
Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107

31. 5. **Plauen** — Hirdes & Heiner, Trögerstraße 2, Ruf 274
7. 6. **Plauen** — Paul Dietsch, Hofwiesenstraße 7, Ruf 1725
14. 6. **Plauen** — Zschäck & Unger, Bickelstraße 4, Ruf 761
21. 6. **Plauen** — Siedhoff & Tomasello, Dittesstraße 46, Ruf 826
28. 6. **Plauen** — Hirdes & Heiner, Trögerstraße 2, Ruf 274

Reichenbach — Robert Weinrich, Bahnhofstraße 32, Ruf 2934

Werkstätten, Tankstellen und Abschleppdienste, die jederzeit sonntags in Anspruch genommen werden können

Kfz.-Werkstätten

- Adorf** — Arno Günther, Oelsnitzer Straße 46, Ruf 412
Hans Schmidt, Oelsnitzer Straße 23, Ruf 285
Emil Ullmann, Oelsnitzer Straße 5, Ruf 208
Max Wunderlich, Elsterstraße 65, Ruf 367

Bad Elster

Paul Wunderlich, Roßbacher Str. 246, Ruf 269 Adorf

Radiumbad Brambach

Kurt Zapf, Bosestraße 1, Ruf 230 Adorf

- Jößnitz** — Obering. Friedr. Walther, Am Hornhügel 1, Ruf 3719, Amt Plauen

Tankstellen

Adorf — Rudolf Nürnberger, Elsterstraße 57, Ruf 494

Bad Elster

VVB Kraftverkehr, Bahnhofstraße, Ruf 229 Adorf

Radiumbad Brambach

Kurt Zapf, Bosestraße 1, Ruf 230 Adorf

Görsnitz

Karl Baumgärtel, Ruf 436

Mehltheuer

Willy Trommer, Bernsgrüner Straße 1c, Ruf 154

Oelsnitz

Hans Methner, Falkensteiner Straße 2, Ruf 171
Max Sack, Äußere Plauensche Straße 25, Ruf 808
Oskar Schnitzler, Bachstraße 56, Ruf 164

Abschleppdienst

- Oelsnitz** — Max Sack, Äußere Plauensche Straße 25, Ruf 808
Plauen — Techn. Prüf- und Schätzstelle für den Kraftfahrzeugverkehr
Bezirksstelle Plauen i. V., Lindenstr. 4 — Tel. 1050
Bezirksstelle Zwickau/Sa., Industrierand — Tel. 6596

Großtankstelle

JOHANNES BLECHSCHMIDT

Benzin — Autoöl — Autozubehör
Fahrzeugpflege

Plauen i. V., Reichenbacher Str. 9 — Ruf 2822

Eine gut passende Brille erhöht
die Fahrsicherheit!



Optiker Schmidt

Plauen i. V., Dobenastraße
neben der SVK

OTTO STRUNZ

In Treuhandverwaltung

Fabrik für Autoreifen-Erneuerung u. Reparatur

Technisches Geschäft für Fabrik- und Auto-Bedarf
Kraftfahrzeug-Reparaturwerkstatt

Plauen i. V., Hofer Straße 29—33 — Ruf 592



Straßenkarte des Vogtlandes

Maßstab 1 : 200 000

ZEICHENERKLÄRUNG

-  Staatsgrenze
-  Autobahn
-  Fernverkehrsstraße
-  Landstraße
-  Fahrweg
-  Feld und Waldweg
-  Eisenbahn

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 km

Sonntagsdienst-Einteilung vom 1. Januar bis 30. Juni 1953

sonnabends von 12-18 Uhr, sonntags von 8-18 Uhr

Tankstellen

24. 5. Auerbach — Franke

Irfersgrün — Hochmuth

Klingenthal 2 — Max Reichelt, Auerbacher Straße 36 E

Plauen — Ing. Walther Schmidt, Melanchthonstr. 31, Ruf 3722

Reichenbach — Rudolf Henzschel, Zwickauer Straße 54,
Ruf 3373

25. 5. Falkenstein — Kurt Meinel

Klingenthal — Max Metzner, Leninstraße 44 E, Ruf 2563

Plauen — Schuricht & Schneider, Schumannstr. 15, Ruf 2784

Rebesgrün — Ring

Reichenbach — Erich Olschewsky, Feustelstr. 13, Ruf 3579

31. 5. Falkenstein — P. Böttcher

Hartmannsgrün — W. Stöckel

Plauen — Otto Strunz, Hofer Straße 29, Ruf 592

Reichenbach — Rudolf Krause, Dittesstraße 4, Ruf 3526

Schöneck — Rudolf Müller, Dr.-Külz-Straße 64, Ruf 197

7. 6. Auerbach — E. Schwabe

Markneukirchen — Fritz Schulze, Stallnstraße 5, Ruf 2020

Plauen — Hans Baumann, Gerberstraße 7, Ruf 1018

Rebesgrün — H. Pilz

Reichenbach — Paul Männel, Zwickauer Str. 312, Ruf 3553

1. 1. Plauen — Joh. Blechschmidt, Reichenbacher Str. 4, Ruf 2822

Rautenkranz — Max Steger, Ruf 346

Reichenbach — Rudolf Hennig, Klinkhardstr. 2, Ruf 3260

Rodewisch — Meyer

4. 1. Markneukirchen — Klara Knüpfer, Adorfer Str. 43, Ruf 2218

Netzschkau — Fritz Löffler, Mylauer Straße 26 B, Ruf 2725

Plauen — Fritz Bräunlich, Melanchthonstraße 31, Ruf 575

Trieb — Hölzel

11. 1. Falkenstein — Schlesinger

Plauen — Curt Friedel, Ziegelstraße 50, Ruf 1672

Reichenbach — Arno Sachs, Zwickauer Straße 128, Ruf 3057

Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107

18. 1. Klingenthal — Paul Hering, Markneukirchner Str., Ruf 2641

Plauen — Arno Max Hemmann, Schenkendorfstr. 2, Ruf 442

Reichenbach — Hermann Hennig, Humboldtstraße 47—49,
Ruf 3218

Rothenkirchen — Bauer

25. 1. Auerbach — Kell

Plauen — Kurt Müller, Neundorfer Straße 25, Ruf 803

Rautenkranz — Max Steger, Ruf 346

Reichenbach — Rudolf Hennig, Klinkhardstr. 2, Ruf 3260

8. 3. Auerbach — Kell

Klingenthal — Paul Hering, Markneukirchner Str., Ruf 2641

Plauen — Arno Max Hemmann, Schenkendorfstr. 2, Ruf 442

Reichenbach — Arno Sachs, Zwickauer Straße 128, Ruf 3057

15. 3. Plauen — Kurt Müller, Neundorfer Straße 25, Ruf 883

Reichenbach — Hermann Hennig, Humboldtstraße 47—49,
Ruf 3218

Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107

Treuen — Glaß

22. 3. Plauen — Herbert Riedel, Pausaer Straße 119, Ruf 3671

Rautenkranz — Max Steger, Ruf 346

Reichenbach — Rudolf Hennig, Klinkhardstraße 2, Ruf 3260

Rodewisch — Meyer

29. 3. Markneukirchen — Klara Knüpfer, Adorfer Str. 43, Ruf 2218

Netzschkau — Fritz Löffler, Mylauer Straße 26 B, Ruf 2725

Plauen — Schneider & Körner, Hofer Str. 43, Ruf 2218

Trieb — Hölzel

3. 4. Falkenstein — Schlesinger

Klingenthal — Paul Hering, Markneukirchner Str., Ruf 2641

Plauen — Fritz Bräunlich, Melanchthonstraße 31, Ruf 575

Reichenbach — Arno Sachs, Zwickauer Straße 128, Ruf 3057

5. 4. Plauen — Curt Friedel, Ziegelstraße 50, Ruf 1672

Reichenbach — Hermann Hennig, Humboldtstraße 47—49,
Ruf 3218

Rothenkirchen — Bauer

Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107

14. 6. Falkenstein — E. Meinel

Plauen — Kurt Gruner, Marxstraße 1, Ruf 1658

Reichenbach — Friedrich Oelschlegel, Lengenfelder Str. 2,
Ruf 3579

Treuen — Otto Seeling

Zwota 18 F — Margarethe Grünert, Ruf 2425

21. 6. Auerbach — E. Morgner

Markneukirchen — Werner Todt, Krumme Straße 3 und 6,
Ruf 2633

Plauen — Curt Friedel, Ziegelstraße 50, Ruf 1672

Reichenbach — Alfred Georgi, Roßplatz, Ruf 3195

Werda — Paulus

28. 6. Auerbach — H. Schröder

Plauen — Hallmeier & Perner, Stresemannstraße 84

Reichenbach — Helmut Ringsleben, Friedensstr. 20, Ruf 2827

Rothenkirchen — Pilz

Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107

1. 2. Markneukirchen — Klara Knüpfer, Adorfer Str. 43, Ruf 2218

Netzschkau — Fritz Löffler, Mylauer Straße 26 B, Ruf 2725

Plauen — Herbert Riedel, Pausaer Straße 119, Ruf 3671

Treuen — Glaß

8. 2. Plauen — Schneider & Körner, Hofer Straße 43, Ruf 2218

Reichenbach — Arno Sachs, Zwickauer Straße 128, Ruf 3057

Rodewisch — Meyer

Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107

15. 2. Klingenthal — Paul Hering, Markneukirchner Str., Ruf 2641

Plauen — Joh. Blechschmidt, Reichenbacher Str. 4, Ruf 2822

Reichenbach — Hermann Hennig, Humboldtstraße 47—49,
Ruf 3218

Trieb — Hölzel

22. 2. Falkenstein — Schlesinger

Plauen — Fritz Bräunlich, Melanchthonstraße 31, Ruf 575

Rautenkranz — Max Steger, Ruf 346

Reichenbach — Rudolf Hennig, Klinkhardstraße 2, Ruf 3260

1. 3. Markneukirchen — Klara Knüpfer, Adorfer Str. 43, Ruf 2218

Netzschkau — Fritz Löffler, Mylauer Straße 26 B, Ruf 2725

Plauen — Curt Friedel, Ziegelstraße 50, Ruf 1672

Rothenkirchen — Bauer

6. 4. Auerbach — Keil

Plauen — Arno Max Hemmann, Schenkendorfstr. 2, Ruf 442

Rautenkranz — Max Steger, Ruf 346

Reichenbach — Rudolf Hennig, Klinkhardstraße 2, Ruf 3260

12. 4. Markneukirchen — Klara Knüpfer, Adorfer Str. 43, Ruf 2218

Netzschkau — Fritz Löffler, Mylauer Straße 26 B, Ruf 2725

Plauen — Joh. Blechschmidt, Reichenbacher Str. 4, Ruf 2822

Treuen — Glaß

19. 4. Plauen — Kurt Müller, Neundorfer Straße 25, Ruf 803

Reichenbach — Arno Sachs, Zwickauer Straße 128, Ruf 3057

Rodewisch — Meyer

Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107

26. 4. Klingenthal — Paul Hering, Markneukirchner Str., Ruf 2641

Plauen — Herbert Riedel, Pausaer Straße 119, Ruf 3671

Reichenbach — Hermann Hennig, Humboldtstraße 47—49,
Ruf 3218

Trieb — Hölzel

1. 5. Falkenstein — Schlesinger

Markneukirchen — Klara Knüpfer, Adorfer Str. 43, Ruf 2218

Plauen — Kurt Müller, Neundorfer Straße 25, Ruf 803

Reichenbach — Rudolf Hennig, Klinkhardstraße 2, Ruf 3260

AUTO-LICHT
REYER & MEYER

PLAUE — RUF 3326

Krähenhügelstraße 10



Friedrich Schneider

Karosseriewerkstätten

Gegr. 1872

Eigene Stellmacherei — Schmiederei

Sattlerei und Lackiererei

Plauen i. V., Hofer Straße 30

Ruf 3059

Alfred Drechsler

Autospezialreparaturwerkstatt

Plauen i. V., Jößniger Str. 33 - Ruf 1873

Hanomag-Hilfsdienst

Sonntagsdienst-Einteilung vom 1. Januar bis 30. Juni 1953

sonnabends von 12-18 Uhr, sonntags von 8-18 Uhr

Kfz.-Werkstätten

1. 1. Netzschkau — Albert Strobel, Mylauer Str. 6, Ruf 2714

Plauen — Eisenreich & Steinbach, Stresemannstr. 75,
Ruf 2323

Rodewisch — Willy Thamm

Schöneck — Rudolf Müller, Dr.-Külz-Str. 64, Ruf 197

Treuen — Erich Ludwig

4. 1. Auerbach — Jäckel

Klingenthal — Max Metzner, Leninstr. 44 E, Ruf 2563

Netzschkau — Fritz Löffler, Mylauer Straße 26 B, Ruf 2725

Plauen — Autorep.-Werk, Brüderstraße 2-4, Ruf 675

Rodewisch — Löschner

11. 1. Auerbach — Hornung

Bergen — W. Schmutzler

Markneukirchen — Fritz Schulze, Stalinstr. 5, Ruf 2020

Netzschkau — Paul Werner, Mylauer Str. 7, Ruf 4292

Plauen — Curt Friedel, Ziegelstr. 50, Ruf 1672

18. 1. Ellefeld — Lindner & Stöhr

Mylau — Mylauer Autowerkstatt, Heubnerring 3, Ruf 4440

Plauen — Alfred Drechsler, Jößnitzer Str. 33, Ruf 1873

Rodewisch — Köckeritz

Zwota 18 F — Margarethe Grünert, Ruf 2425

22. 2. Falkenstein — E. Meinel

Klingenthal 2 — Max Reichelt, Auerbacher Straße 36 E

Plauen — Otto Strunz, Hofer Straße 29, Ruf 592

Reichenbach — Erich Olschewsky, Feustelstraße 13, Ruf 3579

Treuen — Otto Seeling

1. 3. Auerbach — E. Morgner

Markneukirchen — Fritz Schulze, Stalinstraße 5, Ruf 2020

Plauen — Alfred Augustin, Pausaer Straße 134

Reichenbach — Rudolf Krause, Dittesstraße 4, Ruf 3526

Werde — Paulus

8. 3. Auerbach — A. Schröder

Klingenthal — Max Metzner, Leninstraße 44 E, Ruf 2563

Plauen — Hans Baumann, Gerberstraße 7, Ruf 1018

Reichenbach — Paul Männel, Zwickauer Str. 312, Ruf 3553

Rothenkirchen — Pilz

15. 3. Plauen — Bernhard Bücken, Reichenbacher Str. 11

Reichenbach — Friedrich Oelschlegel, Lengenfelder Str. 3,
Ruf 3579

Rodewisch — Willy Thamm

Schöneck — Rudolf Müller, Dr.-Külz-Str. 65, Ruf 197

Treuen — Erich Ludwig

22. 3. Auerbach — Jäckel

Plauen — Kurt Gruner, Marxstraße 1, Ruf 1658

Reichenbach — Alfred Georgi, Roßplatz, Ruf 3195

Rodewisch — Löschner

Zwota 18 F — Margarethe Grünert, Ruf 2425

12. 4. Falkenstein — P. Böttcher

Hartmannsgrün — W. Stöckel

Klingenthal — Max Reichelt, Auerbacher Straße 36 E

Plauen — Kurt Böhme, Gellertstraße 2, Ruf 399

Reichenbach — F. K. Petzold, Greizer Straße 10, Ruf 3030

19. 4. Auerbach — E. Schwabe

Netzschkau — Artur Gebner, Plauener Straße 32, Ruf 2601

Plauen — Alfred Drechsler, Jößnitzer Straße 33, Ruf 1873

Rebesgrün — H. Pilz

Schöneck — Rudolf Müller, Dr.-Külz-Straße 64, Ruf 197

26. 4. Falkenstein — E. Meinel

Klingenthal — Max Metzner, Leninstraße 44 E, Ruf 2526

Netzschkau — Albert Strobel, Mylauer Straße 6, Ruf 2714

Plauen — Eisenreich & Steinbach, Stresemannstraße 75,
Ruf 2323

Treuen — Otto Seeling

1. 5. Auerbach — E. Morgner

Markneukirchen — Fritz Schulze, Stalinstraße 5, Ruf 2020

Netzschkau — Paul Werner, Mylauer Straße 7, Ruf 4292

Plauen — Bernhard Bücken, Reichenbacher Str. 11

Werde — Paulus

3. 5. Auerbach — H. Schröder

Netzschkau — Fritz Löffler, Mylauer Straße 26 B, Ruf 2725

Plauen — Erwin Hübner, Pausaer Straße 34, Ruf 3476

Rothenkirchen — Pilz

Zwota 18 F — Margarethe Grünert, Ruf 2425

25. 1. Auerbach — Franke

Irfersgrün — Hochmuth

Klingenthal — Drechsel & Frese, Markneukirchner Str. 3,
Ruf 2140

Mylau — Strobel & Co., Netzschkauer Straße 22, Ruf 4177

Plauen — Kurt Böhme, Gellertstraße 2, Ruf 399

1. 2. Falkenstein — Kurt Meinel

Markneukirchen — Werner Todt, Krumme Straße 3 und 6,
Ruf 2633

Plauen — Erwin Hübner, Pausaer Straße 34, Ruf 3476

Rebesgrün — Ring

Reichenbach — Richard Fritzsche, Greizer Str. 20, Ruf 2414

8. 2. Falkenstein — P. Böttcher

Hartmannsgrün — W. Stöckel

Plauen — Josef Simson, Reißiger Straße 150, Ruf 3237

Reichenbach — Paul Gabler, Friedensstraße 20, Ruf 2067

Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107

15. 2. Auerbach — E. Schwabe

Plauen — Ing. Walther Schmidt, Melanchthonstr. 31, Ruf 3722

Rebesgrün — H. Pilz

Reichenbach — Rudolf Henzschel, Zwickauer Str. 54, Ruf 3373

Zwota — Fritz Schneider, Ruf 2722

29. 3. Auerbach — Hornung

Bergen — W. Schmutzler

Markneukirchen — Werner Todt, Krumme Straße 3 und 6,
Ruf 2633

Plauen — Hallmeyer & Perner, Stresemannstraße 84

Reichenbach — Helmut Ringsleben, Friedensstr. 20, Ruf 2827

3. 4. Ellefeld — Lindner & Stöhr

Klingenthal — Drechsel & Frese, Markneukirchner Straße 3,
Ruf 2140

Plauen — Alfred Augustin, Pausaer Straße 134

Reichenbach — Walter Roth, Neustädte 51, Ruf 2912

Rodewisch — Köckeritz

5. 4. Auerbach — Franke

Irfersgrün — Hochmuth

Plauen — Curt Friedel, Ziegelstraße 50, Ruf 1672

Reichenbach — Robert Weinrich, Bahnhofstraße 32, Ruf 2934

Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107

6. 4. Falkenstein — Kurt Meinel

Plauen — Autorep.-Werk, Brüderstraße 2—4, Ruf 675

Rebesgrün — Ring

Reichenbach — Friedrich Weinrich, Burgstraße 29, Ruf 3180

Zwota — Fritz Schneider, Ruf 2722

8. 5. Klingenthal — Drechsel & Frese, Markneukirchner Straße 3,
Ruf 2140

Mylau — Mylauer Autowerkstatt, Heubnerring 3, Ruf 4240

Plauen — VVB Mercedes Benz, Moorstraße 11, Ruf 838

Rodewisch — Willy Thamm

Treuen — Erich Ludwig

10. 5. Auerbach — Jäckel

Markneukirchen — Werner Todt, Krumme Straße 3 und 6,
Ruf 2633

Mylau — Strobel & Co., Netzschkauer Straße 22, Ruf 4177

Plauen — Rudolf Schneider, Friedensstr. 49/50, Ruf 2033

Rodewisch — Löschner

14. 5. Auerbach — Hornung

Bergen — W. Schmutzler

Plauen — Gebr. Müller, Windmühlenstraße 26, Ruf 1827

Reichenbach — Richard Fritzsche, Greizer Str. 20, Ruf 2414

Schöneck — Johannes Renner, Klingenthaler Str. 7, Ruf 107

17. 5. Ellefeld — Lindner & Stöhr

Plauen — Josef Simson, Reißiger Straße 150, Ruf 3237

Reichenbach — Paul Gabler, Friedensstraße 20, Ruf 2067

Rodewisch — Köckeritz

Zwota — Fritz Schneider, Ruf 2722

DKW-Simson

Spezial-Werkstätten für DKW - Framo

Ersatzteile

Motorrad-Reparaturen aller Fabrikate

Plauen i. V., Reißiger Straße 150 – Ruf 3237

Gebr. Grampp

KAROSSERIEBAU

Ruf 2387

Plauen i. V., Luisenstraße 44



Vulkanisier-Werkstatt

für Fahrzeug-Reifen und -Schläuche

Annahmestelle für Reifen-Müller

Walter Groh

Plauen i. V., Pausaer Straße 62

Telefon 2259

Tankstellen-Nachtdienst

nur in dringenden Fällen

Plauen Schneider & Körner
Hofer Straße 43, Ruf 2218

Reichenbach Hermann Hennig
Humboldtstraße 47-49, Ruf 2934

Abschlepp-Nachtdienst

Plauen Paul Dietsch
Hofwiesenstraße 7, Ruf 1725

Zschäck & Unger
Bickelstraße 4, Ruf 761

Reichenbach Robert Weinrich
Bahnhofstraße 32, Ruf 2934

Zur besonderen Beachtung!

Sollte der Einsatz der Abschleppwagen oder Tankstellen an den angegebenen Sonntagen durch technische Ausfälle nicht möglich sein, so ist die betreffende Firma verpflichtet, sich mit der Firma in Verbindung zu setzen, die für den nächsten Sonntagsdienst eingeteilt ist. Die nachfolgende Firma ist dann verpflichtet, den Sonntagsdienst zu übernehmen. Die Abteilung Verkehr — techn. Dienst — ist von der Änderung in Kenntnis zu setzen.

Es wird besonders darauf hingewiesen, daß der Sonnabendnachmittag auch zum Sonntagsdienst zählt und lt. Anweisung der Bezirksverwaltung die Tankstellen sonnabends bis 18 Uhr geöffnet sein müssen.

Die Abschleppdienste und Reparaturwerkstätten haben ihre Dienstzeiten wie an Wochentagen durchzuführen. Es ist nicht unbedingt erforderlich, daß die Werkstatt überhaupt arbeitet, es muß aber gewährleistet sein, daß innerhalb kürzester Zeit die betreffenden Arbeitskräfte im Betrieb auf Anforderung eingesetzt werden können. Betriebe ohne Fernsprechananschluß müssen ihren Sonntagsdienst am Eingang der Firma kenntlich machen und angeben, wo sie zu erreichen sind. Für die Durchführung ist der Betriebsleiter verantwortlich.

VEB Autoreparaturwerk Plauen

Örtliche Industrie des Stadtkreises Plauen

Spezialreparaturwerkstatt
für Vomag und Opel

Plauen i. V., Brüderstraße 2-4

Ruf 675/676

Planen

Anfertigung
Reparatur
Imprägnierung
Verleih



E. Paul Lenk & Co.

Plauen i. V., Karl-Marx-Str. 11, Ruf 3445

Auto-Spezial-Reparatur-Werkstatt

Zschäck & Unger

Plauen i. V., Bickelstraße 4

Ruf 761

Ifa-EMW-Dienst

Spezial-Werkstatt

Auto-Reparaturen aller Fabrikate

Kraftfahr-Schule seit 1910



Schuricht & Schneider

Plauen i. V., Schumannstraße 15 - Ruf 2784